

186055-2026 - Verseny

Németország – Építkezési szerkezetek és anyagok; építkezési segédanyagok (elektromos berendezések kivételével) – Lieferung, Errichtung und Inbetriebnahme des Rheinwassersystems (Los RLS)

OJ S 54/2026 18/03/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: MVV Grüne Wärme GmbH

E-mail-cím: einkauf-300@mvv.de

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Gáz vagy hőenergia termelése, szállítása vagy elosztása

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Lieferung, Errichtung und Inbetriebnahme des Rheinwassersystems (Los RLS)

Leírás: Gegenstand der Ausschreibung ist die Planung, Lieferung, Errichtung und Inbetriebnahme des Rheinwassersystems (Los RLS) als zentrale wassertechnische Infrastruktur für die Flusswasser-Wärmepumpenanlage WPA2 auf dem Gelände des Großkraftwerks Mannheim (GKM). Das Los RLS umfasst insbesondere die Installation von zwei neuen Rheinwasserpumpen im bestehenden Pumpenhaus von Block 7, den Einbau einer neuen Siebbandmaschine, die Errichtung der erforderlichen Stahlrohrleitungen im Innenbereich, den Anschluss an die durch ein anderes Los verlegten GFK-Leitungen im Außenbereich sowie die Integration aller Haupt- und Nebenkomponten in die bestehende Bauwerks- und Anlagentechnik der GKM AG. Der Leistungsumfang beinhaltet sämtliche Planungsarbeiten, Rohrleitungs- und Stahlbaumontagen, Fertigung und Lieferung der Komponenten, Abnahmen, Prüfungen, Inbetriebnahmeunterstützung sowie die Demontage der bestehenden Pumpen und Rohrleitungen. Ebenso umfasst das Los RLS die Installation von Prall- und Tauchwänden in der Pumpenkammer sowie die vollständige Dokumentation.

Eljárásazonosító: e638e1ef-1232-4c71-b6f1-218322e5f76f

Belső azonosító: 000179

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 44000000 Építkezési szerkezetek és anyagok; építkezési segédanyagok (elektromos berendezések kivételével)

További osztályozás (cpv): 44160000 Csővezetékek, csővezetek, csövek, burkolatok, bélés csövek és kapcsolódó termékek, 42122000 Szivattyú

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Mannheim

Ország alegysége (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Ország: Németország

További információk: Auf dem Gelände der Grosskraftwerk Mannheim AG

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXRAYR4Y508#

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

sektvo -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Korrupció:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Fizetéseképtelenség:

Felszámoló által kezelt vagyon:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Súlyos szakmai kötelelességszegés:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Lieferung, Errichtung und Inbetriebnahme des Rheinwassersystems (Los RLS)

Leírás: Im Rahmen der Dekarbonisierungsstrategie der MVV soll am Standort des Großkraftwerks Mannheim eine zweite Flusswasser-Wärmepumpenanlage (WPA2) mit einer thermischen Leistung von bis zu 165 MW installiert werden. Für deren Betrieb wird ein leistungsfähiges Rheinwassersystem benötigt, das die Entnahme, Vorreinigung und hydraulische Versorgung der Wärmepumpenmodule sicherstellt. Das Los RLS stellt die dafür erforderliche Infrastruktur bereit: - zwei neue Flusswasserpumpen (je 5,35 m³/s) in Rohrgehäuseausführung, - eine neue Siebbandmaschine (mind. 6 m³/s Durchsatz), - neue Rückschlagklappen, Kompensatoren, Armaturen und Instrumentierung, - Stahlrohrleitungen zur Verbindung der Pumpen mit den bereits im Außenbereich verlegten DN 1400 GFK-Leitungen (Los RLB), - bauliche Anpassungen wie Tragkonstruktionen und Führungssysteme

für Siebmaschine und Absperreinrichtungen, - GFK-Prall- und Tauchwände zur Strömungsberuhigung, - Demontage der bestehenden Pumpen und Rohrleitungen. Die Anlagen des Loses RLS bilden damit die technische Grundlage für die Entnahme und Aufbereitung des Rheinwassers, das anschließend über Los GWP den Wärmepumpenmodulen zugeführt wird.

Belső azonosító: 000179

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 44000000 Építkezési szerkezetek és anyagok; építkezési segédanyagok (elektromos berendezések kivételével)

További osztályozás (cpv): 44160000 Csővezetékek, csővezetek, csövek, burkolatok, béléscsövek és kapcsolódó termékek, 42122000 Szivattyú

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Mannheim

Ország alegysége (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Ország: Németország

További információk: Auf dem Gelände der Grosskraftwerk Mannheim AG

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: 1. Für die Bieter ohne Sitz in der Bundesrepublik Deutschland Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers (nicht älter als 6 Monate) 2. Kopie der aktuellen Betriebshaftpflichtversicherung (max. 6 Monate alt) 3. (Selbst-)Erklärung, dass keine Steuer- oder Abgabeschulden vorliegen 4. (Selbst-)Erklärung über die ordnungsgemäße Abführung von Beiträgen an die Sozialversicherungsträger 5. Auszug aus dem Handelsregister oder dem vergleichbaren Register des Heimatlandes des Bewerbers (max. 6 Monate alt) 6. (Selbst-) Erklärung, dass keine Insolvenz oder Liquidation beantragt oder eröffnet ist oder für die Mitglieder der Bietergemeinschaft beantragt oder eröffnet ist 7. Nachweis, dass bei der Bildung von Bieter-/Arbeitsgemeinschaften eine Erklärung der gesamtschuldnerischen Haftung besteht (nur bei Bildung von Bieter-/Arbeitsgemeinschaften erforderlich) 8. (Selbst-) Erklärung, dass alle Angaben in der Bewerbung wahrheitsgemäß erfolgt sind.

Kritérium: Pénzügyi mutató

Kiválasztási kritérium leírása: 1. Umsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren bezogen auf die ausgeschriebene Leistung 2. Der Bewerber muss mindestens über eine mittlere Bonität verfügen (z.B. Creditreform (Crefo) Score von max. 300 Punkten). Diese Auskunft wird vom Auftraggeber eingeholt. 3. Versicherungsnachweise oder Eigenerklärungen, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen werden: a) risikogerechte Betriebshaftpflichtversicherung in Höhe von 10 Mio. EUR je Schadensfall, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr b) risikogerechte Umwelthaftpflichtversicherung in Höhe von 5 Mio. EUR je Schadensfall, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr c) risikogerechte Umweltschadenversicherung in Höhe von 2,5 Mio. EUR je Schadensfall d) risikogerechte Transportversicherung

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: 1. Bestätigungen durch Eigenerklärung, dass Ihr Unternehmen in der Lage ist, die gesamte Auftragsabwicklung in Wort und Schrift in deutscher Sprache durchzuführen, insbesondere die Baustellenkommunikation. Für die Projektleitung und Bauleitung muss das Niveau mindestens C2 gemäß des gemeinsamen europäischer Referenzrahmens für Sprachen entsprechen 2. Angabe von mindestens 2 Referenzen (nicht älter als 7 Jahre) im europäischen Wirtschaftsraum für abgeschlossene Projekte zur Lieferung und Montage von Stahl-Rohrleitungen (Leistungsquerschnitt mindestens DN 1000 in Freiverlegung im Gebäude) in vergleichbarem Lieferumfang mit genauer Beschreibung von Leistungsumfang, Auftragsumfang, Auftraggeber sowie des Transport- und Montagekonzept unter Beachtung einschlägiger europäischer Vorschriften 3. Zertifizierungsnachweis, dass der Bieter über ein Qualitätsmanagement nach ISO 9001 oder vergleichbar verfügt

Kritérium: Engedély vagy tagság szükséges egy adott szervezetben a szolgáltatási szerződésekhez

Kiválasztási kritérium leírása: Schriftliche Bestätigung, Eigenerklärung oder Nachweis, dass sich Ihr Unternehmen zu den Prinzipien des UN Global Compact bekennt. Eigenerklärung gem. Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 (das Dokument ist Bestandteil der Ausschreibungsunterlagen) Die unterschriebene Verschwiegenheitserklärung (das Dokument ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt).

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 09/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y508/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y508>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y508>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Folgende Bürgschaften können von Seiten des

Auftraggebers an den Auftragnehmer gefordert werden: Anzahlungsbürgschaft

Vertragserfüllungsbürgschaft Gewährleistungsbürgschaft

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 16/04/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Der Auftraggeber ist berechtigt, in der Auftragsbekanntmachung oder den Vergabeunterlagen festzulegen, dass er keine Unterlagen nachfordern wird.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Einige Vergabeunterlagen (Teil B und Anlagen zu Teil C) enthalten Informationen und Daten, die der Vertraulichkeit unterliegen. Sie können daher nicht frei zugänglich bereitgestellt werden. Daher ist mit Abgabe des Teilnahmeantrags eine Verschwiegenheitserklärung abzugeben. Vollständigen Zugriff erhalten alle geeigneten Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

Pénzügyi megállapodás: s. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziff. 1-4

GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: MVV Grüne Wärme GmbH

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: MVV Grüne Wärme GmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: MVV Grüne Wärme GmbH

Regisztrációs szám: DE298310314

Postacím: Luisenring 49

Város: Mannheim

Irányítószám: 68159

Ország alegysége (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Ország: Németország

E-mail-cím: einkauf-300@mvv.de

Telefonszám: +496212905171

Internetcím: <http://www.mvv.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

Egyéb vevőknek szánt építési beruházásra, árubeszerzésre vagy szolgáltatásra irányuló szerződéseket odaítélő vagy ilyen keretmegállapodásokat kötő központi beszerző szerv

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Regisztrációs szám: 08-A9866-40

Postacím: Durlacher Allee 100

Város: Karlsruhe

Irányítószám: 76137

Ország alegysége (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefonszám: +49 7219268730

Fax: +49 7219263985

Internetcím: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: dd524690-706c-4100-8e00-0ff6ad8adc5d - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 17/03/2026 10:57:53 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 186055-2026

HL S kiadás száma: 54/2026

A közzététel dátuma: 18/03/2026